

3-197-988-**31**(1)

Televisor en color de pantalla de cristal líquido

Manual de instrucciones

Lea este manual antes de usar el producto

BRAVIA

KLV-20G300A

Registro de propiedad

El modelo y el número de serie están situados en la parte posterior del televisor. Anote esos números en el espacio que tiene a continuación. Refiérase a ellos cuando contacte con su distribuidor Sony acerca de este producto.

N° de modelo

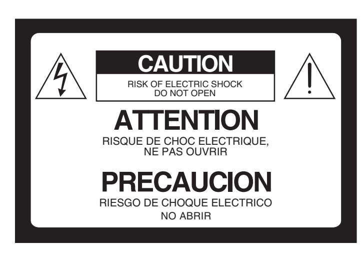
____

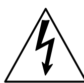
N° de serie

____

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este dispositivo a la humedad ni la lluvia.





Este símbolo pone sobre aviso al usuario de la presencia de “voltaje peligroso” sin aislamiento en el interior del aparato, el cual puede ser de tal intensidad que podría presentar riesgo de descarga eléctrica.



Este símbolo tiene por objeto advertir al usuario que la documentación que acompaña a este aparato contiene instrucciones importantes de operación y mantenimiento (servicio).

El aparato no debe estar expuesto a goteos ni salpicaduras, ni se deben colocar sobre él objetos con líquidos como floreros.

PRECAUCIÓN

Para evitar las descargas eléctricas, no utilice este enchufe polarizado de corriente alterna con un cable de extensión, receptáculo u otro tomacorriente a menos que, al conectarse, los contactos queden completamente introducidos y no queden expuestos.

Seguridad

- ☐ Opere el televisor únicamente con ca de 110 - 240 V
- ☐ Utilice el cable de alimentación de ca especificado por Sony y que corresponda al voltaje de la zona donde vaya a utilizarlo.
- ☐ Por razones de seguridad, el enchufe está diseñado de tal forma que sólo puede conectarse en una dirección en los tomacorrientes de pared. Si no puede introducir completamente los contactos del enchufe en el tomacorriente, póngase en contacto con su distribuidor.
- ☐ Si se introduce algún objeto sólido o cae líquido en la unidad, desenchufe el televisor inmediatamente y haga que sea revisado por personal especializado antes de volver a operarlo.
- ☐ Desconecte el televisor si no va a utilizarlo durante algunos días. Para ello, tire del enchufe, nunca del cable.
- ☐ Para obtener más información acerca de las precauciones de seguridad, consulte “Instrucciones importantes de seguridad” en la página 3.

Instalación

- ☐ Se recomienda instalar el televisor cerca de un tomacorriente de fácil acceso.
- ☐ Para evitar el sobrecalentamiento interno, no obstruya las rejillas de ventilación.
- ☐ No instale el televisor en un lugar cálido o húmedo ni donde quede expuesto a cantidades excesivas de polvo o vibraciones mecánicas.
- ☐ Evite operar el televisor con temperaturas inferiores a 5 °C
- ☐ Si transporta el televisor directamente de un lugar frío a uno cálido, o si la temperatura ambiente cambia repentinamente, es posible que la imagen se vea borrosa o que sus colores no sean los adecuados debido a la condensación de humedad. En tal caso, espere unas horas antes de encender el televisor para que la humedad se evapore.
- ☐ Para obtener una imagen óptima, no ilumine la pantalla directamente ni la exponga a los rayos solares. Es recomendable utilizar focos de luz instalados en el techo o cubrir las ventanas situadas delante de la pantalla con una tela oscura. Asimismo, es aconsejable instalar el televisor en una habitación donde el piso y las paredes no sean de materiales reflectantes.

PRECAUCIÓN

Los siguientes aparatos Sony sólo deben utilizarse con el SOPORTE DE MONTAJE MURAL especificado a continuación.

	N° de modelo del aparato Sony
N° de Modelo del Soporte de Montaje Mural Sony	SU-WL100

Si se utilizan con otros SOPORTES DE MONTAJE MURAL, podrían quedar inestables y provocar daños personales.

Para los clientes

Para la instalación del producto especificado se precisan conocimientos y experiencia suficientes. Asegúrese de contratar la instalación a un distribuidor o contratista autorizado por Sony y de prestar especial atención a la seguridad durante la instalación.

Información de marcas comerciales

CineMotion es una marca comercial registrada de Sony Corporation.

“BRAVIA” y BRAVIA son marcas comerciales de Sony Corporation.



Instrucciones importantes de seguridad

1) Lea estas instrucciones.
2) Guarde estas instrucciones.
3) Respete todos los avisos.
4) Siga todas las instrucciones.
5) No utilice este aparato cerca del agua.
6) Límpielo únicamente con un paño seco.
7) No obstruya las rejillas de ventilación. Instale el aparato según las instrucciones del fabricante.
8) No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, calefactores, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que produzcan calor.



9) Respete la función de seguridad del enchufe polarizado o de tipo conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos patas y una es más ancha que la otra. Un enchufe de tipo conexión a tierra tiene dos patas y una tercera clavija de conexión a tierra. La pata ancha o la tercera clavija se suministra para su seguridad. Si el enchufe suministrado no cabe en el tomacorriente, póngase en contacto con un electricista para reemplazar el tomacorriente que quedó obsoleto.
10) Proteja el cable de alimentación situándolo en un lugar fuera del paso o donde pueda ser aplastado, especialmente en la punta de los enchufes, los receptáculos o el punto de salida del aparato.
11) Utilice únicamente los aditamentos o accesorios especificados por el fabricante.
12) Utilícelo únicamente con una mesita con ruedas, un soporte, un trípode, una abrazadera o una mesa especificados por el fabricante o vendidos con el aparato. Si utiliza una mesita con ruedas, tenga cuidado al mover la mesita y el aparato para no lesionarse si llega a tropezarse.



13) Desenchufe el aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se utilice durante un tiempo prolongado.
14) Solicite servicio técnico únicamente a personal calificado. Será necesaria una reparación si el aparato se dañó de alguna manera, por ejemplo, si el cable de alimentación o el enchufe están estropeados, si se vertió líquido o se cayó algún objeto dentro del aparato, si el aparato fue expuesto a lluvia o humedad, si el aparato no funciona correctamente o si se dejó caer.

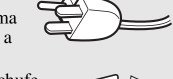
USO

Cable de alimentación de ca

Tenga en cuenta lo siguiente para evitar que el cable de alimentación de ca se dañe. Si se daña el cable de alimentación de ca, puede producirse un incendio o una descarga eléctrica. Deje de utilizarlo y solicite uno nuevo a su distribuidor o a un centro de servicio Sony.

- ☐ No coloque el televisor donde el cable pueda quedar expuesto a desgaste o maltrato.
- ☐ No apriete, doble ni tuerza demasiado el cable. Los hilos centrales podrían perder la protección y pelarse, lo que podría provocar un cortocircuito que ocasione un incendio o una descarga eléctrica.
- ☐ No modifique ni dañe el cable de alimentación.
- ☐ No permita que ningún objeto se encuentre o pase sobre el cable de alimentación.
- ☐ No transporte el televisor con el cable de alimentación enchufado.
- ☐ Mantenga el cable de alimentación alejado de fuentes de calor.
- ☐ Cuando vaya a desconectar el cable de alimentación de ca, primero desconéctelo del tomacorriente de pared.
- ☐ Desconecte el cable de alimentación tirando del enchufe. No tire del cable.
- ☐ No utilice el cable de alimentación de ca suministrado con ningún otro aparato.
- ☐ No utilice cables de alimentación de ca que no sean de la marca Sony.

Tomacorriente



Este televisor debe conectarse con un enchufe de cable de alimentación de ca de tres terminales y toma a tierra a un tomacorriente de ca con una conexión a tierra de protección.

No utilice un tomacorriente que no se adapte al enchufe. Inserte el enchufe en el tomacorriente hasta que quede bien metido. Si el enchufe no encaja completamente, pueden producirse chispas que acaben provocando un incendio.

Póngase en contacto con su electricista para cambiar el tomacorriente.

Cableado

Cuando conecte los cables, desenchufe el cable de alimentación de ca para su seguridad.

Procure que los pies no queden atrapados por los cables puesto que el televisor podría dañarse.

Descarga eléctrica

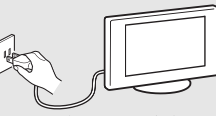


No toque el cable de alimentación de ca ni el televisor con las manos mojadas. Si enchufa o desenchufa el cable de alimentación de ca del televisor con las manos mojadas, puede producirse una descarga eléctrica.

Tormentas eléctricas

Para lograr una mayor protección durante una tormenta eléctrica o cuando el televisor no está en uso durante períodos prolongados de tiempo, desenchufe el cable del tomacorriente de pared y desconecte la antena. Esto evitará que el televisor se dañe debido a sobretensiones de las líneas de alimentación o a descargas eléctricas provocadas por rayos.

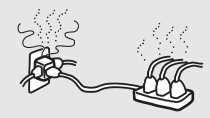
Cuando no se está utilizando



Si no va a utilizar el televisor durante varios días, se recomienda desconectarlo del tomacorriente de ca por motivos medioambientales y de seguridad. El televisor no se desconecta de la fuente de alimentación de ca al apagarlo. Para desconectar el televisor completamente, desconecte el cable del tomacorriente de ca Sin embargo, es posible que algunos televisores tengan funciones que requieran que el televisor se deje en espera para funcionar correctamente. Las instrucciones que encontrará en este manual le informarán si esto es necesario.

(continúa)

Sobrecarga



Este televisor está diseñado para operar únicamente con ca de 110 - 240 V Procure no conectar demasiados aparatos al mismo tomacorriente de ca, pues puede producirse un incendio o una descarga eléctrica.

Equipos opcionales

No instale los componentes opcionales demasiado cerca del televisor. Mantenga los componentes opcionales a una distancia mínima de 30 cm del televisor. Si hay una videograbadora instalada en frente o al lado del televisor, se puede distorsionar la imagen. Si el televisor está colocado muy cerca de cualquiera de los aparatos que emiten radiación electromagnética, se puede distorsionar la imagen y/o producir ruido.

Extracción y ajuste de pequeños accesorios

Mantenga los pequeños accesorios alejados del alcance de los niños.

ANTENAS

Conexión a tierra de la antena exterior

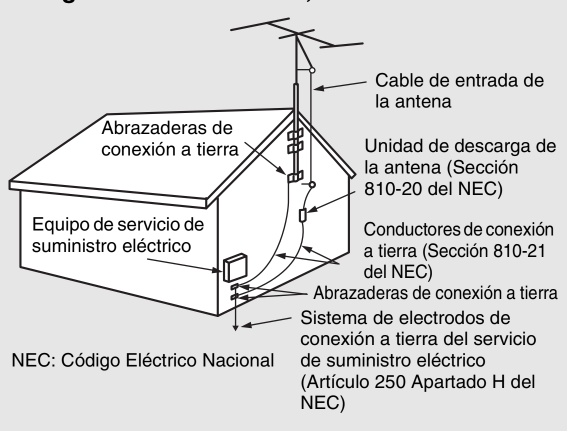
Si se instala una antena exterior, siga las precauciones siguientes. Los sistemas de antena exterior no deben colocarse cerca de líneas aéreas de alta tensión ni otros circuitos de iluminación o alimentación eléctrica, ni donde puedan entrar en contacto con este tipo de líneas o circuitos.

CUANDO INSTALE UN SISTEMA DE ANTENA EXTERIOR, DEBE ACTUAR CON EXTREMA PRECAUCIÓN PARA EVITAR ENTRAR EN CONTACTO CON ESAS LÍNEAS DE ALIMENTACIÓN O CIRCUITOS, YA QUE ESTE TIPO DE CONTACTO CASI SIEMPRE RESULTA ALTAMENTE PERJUDICIAL.

Cerciórese de que el sistema de antena esté conectado a tierra a fin de que proporcione cierta protección frente a sobretensiones y acumulación de cargas estáticas.

La Sección 810 del Código Eléctrico Nacional (NEC) de EE. UU. y la Sección 54 del Código Eléctrico Canadiense ofrecen cierta información con respecto a la conexión a tierra adecuada del mástil de antena y su estructura de apoyo, la conexión a tierra del cable de entrada a una unidad de descarga de antena, el tamaño de los conductores de conexión a tierra, la ubicación de la unidad de descarga de la antena, la conexión de los electrodos de conexión a tierra y los requisitos de tales electrodos.

Conexión a tierra de la antena de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional, ANSI/NFPA 70



PILAS

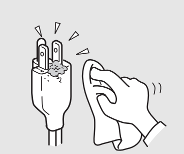
- ☐ No se deshaga de las pilas arrojándolas al fuego.
- ☐ No provoque un cortocircuito, desmonte ni recaliente las pilas.
- ☐ El reemplazo incorrecto de las pilas conlleva un peligro de explosión. Reemplácelas sólo con el mismo tipo o uno equivalente.

Desecho de pilas usadas

Para conservar el medio ambiente, siga las leyes o regulaciones locales para deshacerse de las pilas usadas.

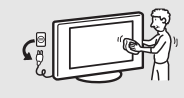
LIMPIEZA

Limpieza del enchufe del cable de alimentación de ca



Desenchufe el cable de alimentación de ca y limpie el enchufe periódicamente. Si el enchufe tiene polvo y se moja, el aislamiento puede deteriorarse y provocar luego un incendio.

Limpieza de la superficie de la pantalla o del mueble del televisor

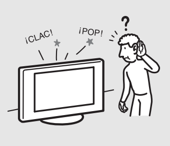


Desenchufe el cable de alimentación de ca cuando limpie este televisor. De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica. Limpie el mueble del televisor con un paño seco y suave. Para retirar el polvo de la pantalla, límpiela con cuidado con un paño suave. Las manchas difíciles pueden limpiarse con un paño ligeramente humedecido con una solución de jabón suave y agua tibia. Nunca limpie el televisor con disolventes fuertes como diluyentes o bencina. Si utiliza un paño tratado químicamente, siga las instrucciones que se indican en el paquete. Los orificios de ventilación pueden acumular polvo con el tiempo. Para garantizar una buena ventilación, se recomienda retirar el polvo de forma periódica (una vez al mes) con una aspiradora.

CAMPOS MAGNÉTICOS

En el altavoz de este televisor se encuentra un fuerte imán que genera un campo magnético. Mantenga alejado del altavoz del televisor cualquier elemento susceptible de daños producidos por campos magnéticos.

SONIDO



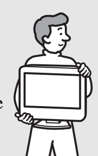
Si el televisor en funcionamiento emite chasquidos o sonidos continuos o frecuentes, desconéctelo y consulte a su distribuidor o a un técnico de reparación. Es normal que algunos televisores produzcan estos ruidos de forma ocasional, especialmente al encenderlos o apagarlos.

TRANSPORTE DEL TELEVISOR

Traslade el televisor de la forma indicada

Para evitar dejar caer el televisor y provocar lesiones graves, asegúrese de seguir estas instrucciones:

- ☐ Antes de transportar el televisor, desconecte todos los cables.
- ☐ Cuando transporte el televisor, coloque la mano como muestra la ilustración y sujételo con firmeza. No ejerza presión sobre el panel de la pantalla de cristal líquido (LCD).
- ☐ Durante el transporte del televisor, no permita que éste se golpee o quede expuesto a vibración o fuerza excesiva.

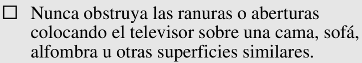


VENTILACIÓN

Las ranuras y aberturas del televisor sirven para permitir la ventilación necesaria. Para asegurar una operación fiable del televisor y protegerlo contra el sobrecalentamiento, estas ranuras y aberturas nunca deben cubrirse ni bloquearse.

Si el televisor no cuenta con una ventilación adecuada, puede acumular polvo y ensuciarse. Para una buena ventilación, tenga en cuenta lo siguiente:

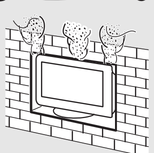
- ☐ No instale el televisor boca arriba ni lo apoye sobre un lateral.
- ☐ Tampoco deberá instalarlo boca abajo.
- ☐ Nunca obstruya las ranuras o aberturas con paños ni otros materiales.



- ☐ Nunca obstruya las ranuras o aberturas colocando el televisor sobre una cama, sofá, alfombra u otras superficies similares.

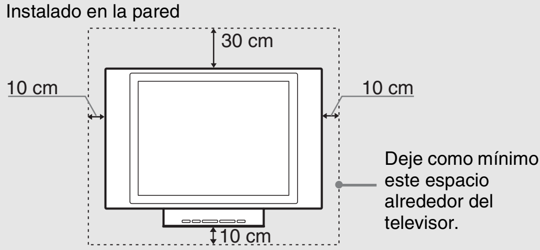


- ☐ Nunca coloque el televisor en un lugar cerrado, como en una biblioteca o un mueble empotrado, a menos que haya ventilación adecuada.

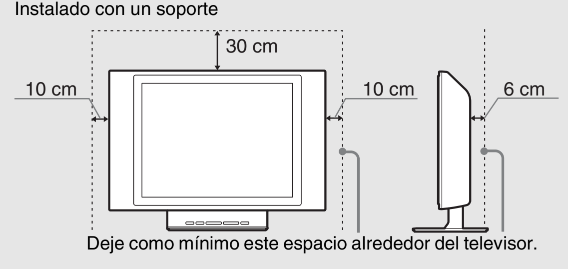


Deje suficiente espacio alrededor del televisor como se muestra a continuación. En caso contrario, es posible que la circulación del aire sea insuficiente y que esto produzca un sobrecalentamiento, que a su vez puede producir un incendio o dañar el televisor.

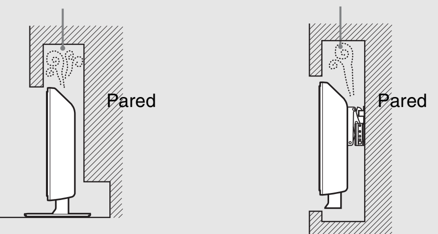
Instalado en la pared



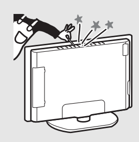
Instalado con un soporte



No instale nunca el televisor de este modo:



Objetos y orificios de ventilación



Nunca introduzca objetos de ningún tipo en las ranuras del mueble, ya que podrían tocar puntos de voltaje peligrosos o causar cortocircuitos, lo cual podría ocasionar un incendio o una descarga eléctrica. No coloque ningún objeto sobre el televisor.

HUMEDAD

Humedad y objetos inflamables

- ☐ No utilice elementos que requieran alimentación eléctrica cerca del agua como, por ejemplo, cerca de bañeras, lavamanos, fregaderos o piletas de lavado, en un sótano húmedo ni cerca de una piscina, ya que podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.



- ☐ El televisor no debe mojarse. Nunca derrame líquido de ningún tipo sobre el mismo. Si algún líquido u objeto sólido se introduce en el televisor, no lo opere, puesto que podría producirse una descarga eléctrica o daños en el mismo. Hágalo revisar inmediatamente por personal calificado.

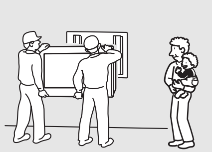


- ☐ El televisor no debe estar expuesto a goteos ni salpicaduras, ni se deben colocar sobre él objetos con líquidos como floreros.



- ☐ Para evitar incendios, mantenga los objetos inflamables y llamas (por ejemplo, velas) alejados del televisor.

INSTALACIÓN



La instalación en una pared requiere un soporte de montaje mural. Cuando instale o quite de la pared, utilizando el soporte de montaje mural, asegúrese de hacerlo con contratistas calificados. Si no se fija adecuadamente durante la instalación o desinstalación del soporte de montaje mural, el televisor podría caerse y causar lesiones graves.

Montaje mural opcional

Tenga en cuenta lo siguiente cuando instale el televisor con un soporte de montaje mural.

- ☐ Asegúrese de seguir el manual de instrucciones suministrado con el soporte de montaje mural cuando instale el televisor.
- ☐ Asegúrese de fijar las abrazaderas suministradas con el soporte de montaje mural.
- ☐ No cuelgue el televisor del techo. Podría caerse y causar lesiones graves.

Colocación

Se recomienda instalar el televisor cerca de un tomacorriente de ca de fácil acceso.

Tenga en cuenta lo siguiente al colocar el televisor. En caso contrario, el televisor podría caerse del pedestal o del montaje mural y provocar daños o lesiones graves.



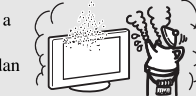
- ☐ Coloque el televisor sobre una superficie plana estable.
- ☐ No cuelgue ningún objeto en el televisor. No permita que los niños se suban al televisor.



(continúa)

No instale el televisor en lugares sometidos a una temperatura extrema, como por ejemplo los expuestos a la luz solar directa, o los cercanos a un radiador o conducto de calefacción. Si el televisor se expone a una temperatura extrema, podría recalentarse y producir la deformación de la caja o empezar a funcionar defectuosamente. No instale el televisor en un lugar expuesto de forma directa al aire acondicionado. Si el televisor se instala en un lugar de estas características, se podría condensar la humedad en su interior y empezar a funcionar defectuosamente.

- Nunca coloque el televisor en lugares cálidos, grasientos, húmedos o expuestos a cantidades excesivas de polvo.
- No instale el televisor en lugares que puedan atraer insectos.



- No instale el televisor en lugares expuestos a vibraciones mecánicas.
- No instale el televisor en un lugar donde pudiera sobresalir, como encima o detrás de una columna, o donde pudiera golpearlo con la cabeza. En caso contrario, se podrían producir lesiones.

Medidas para evitar que se vuelque el televisor

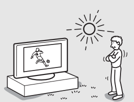
Tome las medidas adecuadas para evitar que la unidad se vuelque y provoque daños.
Para evitar que la unidad se vuelque, fíjela a la pared o a una columna.

Ubicación para ver la televisión

Se recomienda ver la televisión a una distancia que corresponda a 3 - 7 veces la altura de la pantalla y con un brillo moderado. Mirar la televisión durante mucho tiempo o en una habitación oscura puede fatigar la vista. Para obtener una imagen nítida, no ilumine la pantalla directamente ni la exponga a los rayos solares. Si es posible, utilice focos de luz instalados en el techo.

Uso del televisor en un lugar exterior

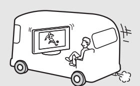
No instale este televisor en un lugar al aire libre. Si lo expone a la lluvia, puede producirse un incendio o una descarga eléctrica. Si lo expone a la luz solar directa, puede recalentarse y dañarse.



Vehículos y barcos

No instale este televisor en un vehículo.

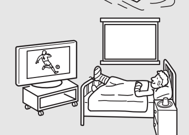
El movimiento del vehículo puede provocar la caída del televisor y causar lesiones.



No instale este televisor en un barco. Si lo expone al agua del mar, puede provocar un incendio o causar daños internos.

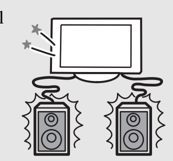
Centros médicos

No coloque el televisor en un lugar donde se utilicen equipos médicos, puesto que podría interferir con su funcionamiento.



Accesorios

No utilice ningún accesorio no recomendado por el fabricante, ya que podría ser peligroso.



AJUSTE DEL VOLUMEN

- Mantenga un volumen que no moleste a los vecinos. El sonido se transmite muy fácilmente durante la noche. Por lo tanto, le recomendamos cerrar las ventanas o utilizar auriculares.
- Cuando utilice auriculares, ajuste el volumen de forma que se eviten niveles excesivos para no dañar los oídos.

PANTALLA LCD (cristal líquido)

- La pantalla LCD está fabricada con tecnología de alta precisión y dispone de un mínimo de 99,99% de píxeles efectivos. En esta pantalla aparecen constantemente puntos negros o puntos luminosos en rojo, azul o verde. No se trata de una falla de funcionamiento, sino de una característica estructural del panel LCD.
- No exponga la superficie de la pantalla LCD a la luz solar directa, porque podría dañarse el panel LCD.
- No presione ni raye la pantalla LCD, ni sitúe objetos encima del televisor, ya que la imagen podría resultar irregular o el panel LCD podría dañarse.
- Si se utiliza el televisor en un lugar frío, es posible que la imagen se oscurezca o que aparezca una mancha en la pantalla. No se trata de una falla de funcionamiento. Este fenómeno desaparecerá a medida que aumente la temperatura.
- Si se ven imágenes fijas continuamente, puede que se produzca un efecto de imagen fantasma. Esto debería desaparecer transcurridos unos segundos.
- Cuando se utiliza el televisor, la pantalla y la caja se calientan. No se trata de una falla de funcionamiento.
- No use repelentes insecticidas en aerosol con material volátil sobre la pantalla.
- Evite el contacto prolongado con material de goma o plástico.

Piezas rotas

No arroje ningún objeto contra la unidad.
La pantalla de cristal puede romperse por el impacto y provocar lesiones graves.



Si la superficie del televisor se rompe, desenchufe el cable de alimentación de ca antes de tocarla.

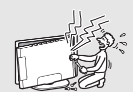
De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica.

Si se rompe el cristal o se producen fugas del cristal líquido

Si el panel de cristal líquido se daña, es posible que se produzcan fugas del líquido cristalino o que queden esparcidos fragmentos de cristal. No toque el cristal roto ni el líquido cristalino (es tóxico) con las manos, ya que de lo contrario podría cortarse, intoxicarse o podrían producirse irritaciones en la piel. Tampoco deje que los fragmentos de cristal ni el líquido cristalino de la fuga se introduzcan en los ojos o la boca. Si esto ocurriera, enjuague la zona de contacto con agua abundante y acuda a un médico.

REPARACIÓN

No intente reparar usted mismo el televisor, ya que al abrirlo se vería expuesto a voltajes peligrosos y otros riesgos. Solicite servicio técnico únicamente a personal calificado.



Piezas de repuesto

Cuando sea necesario reemplazar las piezas, solicite al técnico de reparación que certifique por escrito haber utilizado piezas de repuesto especificadas por el fabricante con las mismas características que las originales.



La utilización de piezas no autorizadas podría causar incendios, descargas eléctricas u otros peligros.

Comprobación de seguridad

Después de haber finalizado cualquier servicio de mantenimiento o reparación, solicite al técnico de reparación que realice y certifique las comprobaciones de seguridad rutinarias (según lo especificado por el fabricante) para determinar si el televisor se encuentra en condiciones seguras de operación. Solicite este servicio a un técnico calificado.

DESECHO DEL TELEVISOR

- No deseche el televisor junto con los residuos domésticos generales.
- La pantalla de cristal líquido contiene una pequeña cantidad de cristal líquido. El tubo fluorescente utilizado en esta pantalla también contiene mercurio. Cumpla con lo establecido en las ordenanzas y los reglamentos locales para su desecho.

Referencia de funciones y traducciones

En este manual se incluyen ciertos términos en inglés. A continuación encontrará su traducción y explicación.

Texto en el manual	Español	Explicación
AC IN	Entrada de ca	
AUDIO OUT (VAR/FIX) L/R	Salida de audio izquierda/derecha	
AUDIO L, R	AUDIO-izquierda, derecha	
AUTO SAP	Segundo programa de audio automático	
A/V	Audio/Video	
BRAVIA	Marca comercial de Sony Corporation	
Caption Vision	Vista de subtítulos	
CATV	Sistema de televisión por cable	
CHANNEL +/–, CH +/–, – CHANNEL +	Canal +/–, – Canal +	
CineMotion	Marca comercial registrada	Esta opción permite que el televisor detecte en forma automática el contenido de las películas y ofrezca una imagen de máxima calidad.
Closed Caption	Subtitulo	
COMPONENT	Componente	
DISPLAY	Mostrar	
DVD	Disco digital de video	
ENTER, ENT	Ingresar	
FREEZE	Congelar	
HD	Alta definición	
IN	Entrada	
IR - Infrared Receiver	Receptor infrarrojo	
JUMP	Alternardor de canales	
L/R	Izquierda/Derecha	
LCD	Pantalla de cristal líquido	
LED	Iluminador	
MENU	Menú	
MTS	Sonido multicanal del televisor	
MUTING	Silenciador	
OUT	Salida	
PIC OFF	Apagar la imagen	
PICTURE	Imagen	
POWER	Alimentación	
POWER SAVING	Ahorro de energía	
Receiver	Receptor	
RETURN	Volver	
RF	Radio frecuencia	
S VIDEO IN	Entrada de S VIDEO	
SAP	Programa secundario de audio	
SLEEP	Apagado automático	
STANDBY	En espera	
Surround	Sonido envolvente	
TIMER (s)	Temporizador (es)	
TV	Televisión	
UHF	Frecuencia ultra alta	
VCR	Videograbadora	
VHF	Frecuencia muy alta	
VIDEO 2 IN VIDEO/ L(MONO)-R AUDIO	Entrada de VIDEO 2 VIDEO/ L(izq)(MONO)-R(der) AUDIO	
VIDEO 2 IN	Entrada de VIDEO 2	
VIDEO/L (MONO)-AUDIO-R	VIDEO/izquierda (MONO)-AUDIO-derecha	
VOLUME +/–, VOL +/– , – VOL +	Volumen +/–, – Volumen +	
WIDE	Panorámico	

Nota: Informaciones y traducciones referentes al uso del control remoto, ver páginas 18, 19 y 20.

Contenido

Procedimientos iniciales

Operaciones básicas

Presentación de las funciones de MENU

Información adicional

Procedimientos iniciales

Bienvenido al mundo de BRAVIA™

Muchas gracias por adquirir este televisor LCD a color de Sony. Este manual se refiere al modelo KLV-20G300A. La caja contiene los accesorios que aparecen en la lista de la página 33.

Conexión del televisor

Para poder disfrutar de imágenes claras y vibrantes, el televisor debe estar conectado adecuadamente. Por favor siga los pasos básicos de conexión que aparecen en esta sección y en la Guía de configuración rápida que se adjuntan al televisor.

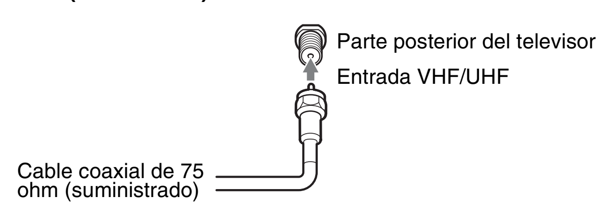
Se recomienda que conecte la entrada de la antena/cable usando el cable axial de 75 ohm que se adjunta para recibir imágenes de óptima calidad. Los cables de dos derivaciones de 300 ohm pueden verse afectados fácilmente por la radiofrecuencia, lo que da como resultado un deterioro de la señal.

Cuando termine de conectar la antena/cable, deberá realizar la Configuración inicial para que su televisor genere una lista de canales (vea la página 17).

Sistema de cable y/o Sistema de antena VHF/UHF

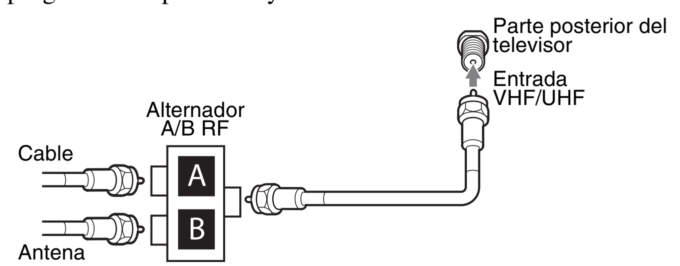
Al conectar un sistema de cable o una antena externa a la entrada VHF/UHF, podrá disfrutar de programas en definición estándar.

Cable o VHF/UHF (o sólo VHF)



Cable y VHF/UHF (o sólo VHF)

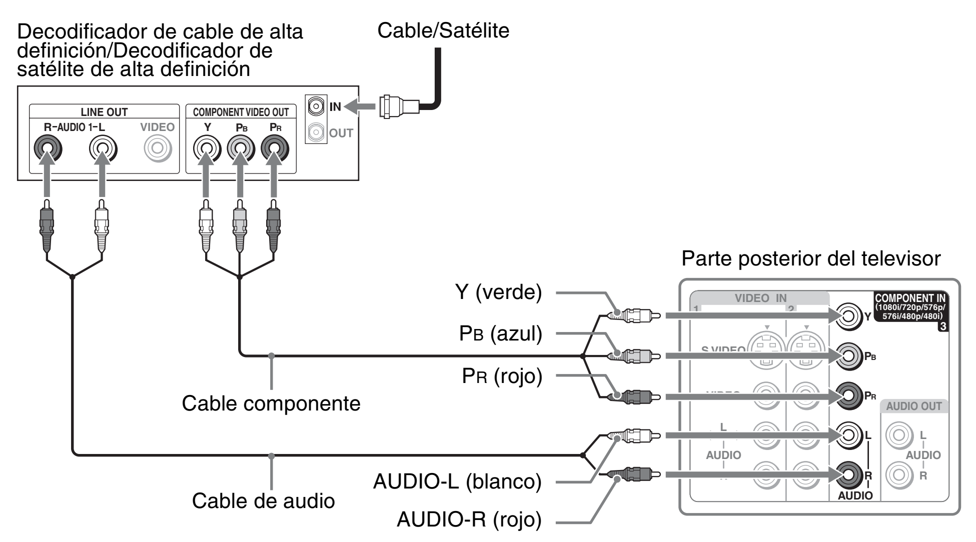
Si desea ver programación por cable y antena (aérea), necesitará usar un alternador A-B RF (A a B Radio frecuencia) opcional (no se adjunta) para alternar entre programación por cable y antena aérea.



✍ Asegúrese de fijar la opción de Cable en Sí (encendido) o No (apagado) en la configuración de Ajuste análogo para el tipo de señal que seleccione (consulte la página 28).

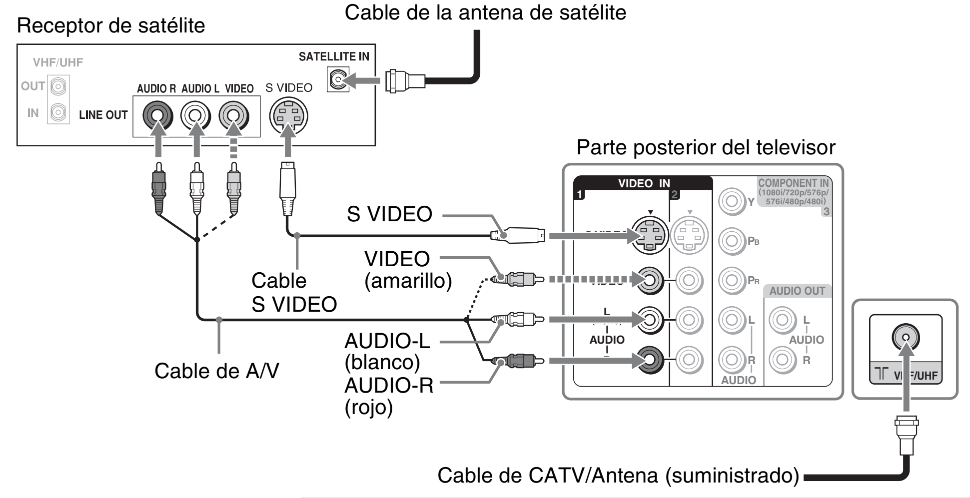
Decodificador de cable HD/ Decodificador de satélite HD

También puede disfrutar de programas en alta definición suscribiéndose a un servicio de cable o satélite de alta definición. Asegúrese de conectar esos componentes a su televisor por medio de la entrada de video componente (con audio) que se encuentra en la parte posterior del televisor.



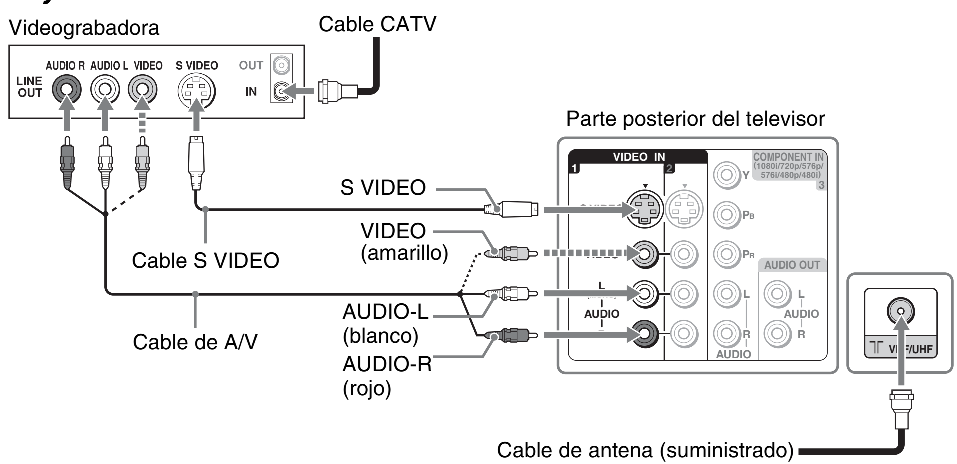
✍ La conexión con video componente (YPBPR) es necesaria para ver formatos de 480i, 480p, 576i, 576p, 720p y 1 080i. Observe que este televisor muestra todos los formatos de imagen en la resolución natural del panel de cristal líquido (640 puntos × 480 líneas) y, por tanto, no puede visualizar imágenes HDTV en su alta resolución original (1 920 puntos × 1 080 líneas o 1 280 puntos × 720 líneas).

Receptor de satélite y cable o antena



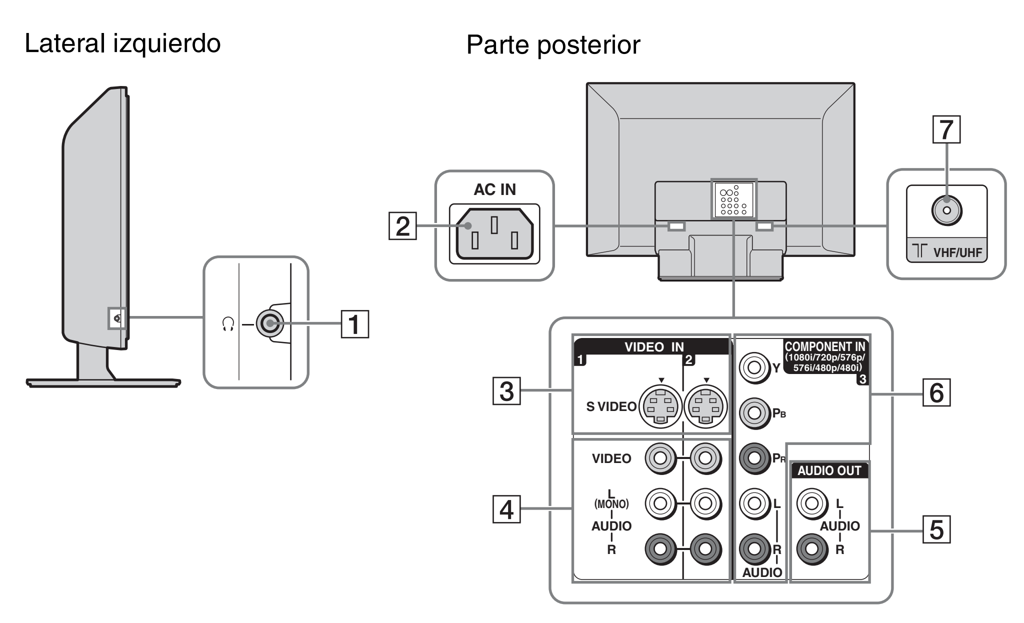
- Si su receptor de satélite no tiene S VIDEO, utilice un cable VIDEO (amarillo) en lugar del cable S VIDEO.
- Ejecute el programa Configuración inicial, como se describe en “Ajuste de la lista de canales” en la página 17 cuando haya conectado el equipo.

Videograbadora, cable y antena



- Si su videograbadora no está equipada con S VIDEO, utilice un cable de VIDEO (amarillo) en lugar del cable de S VIDEO.
- Ejecute el programa Configuración inicial, como se describe en “Ajuste de la lista de canales” en la página 17 cuando haya conectado el equipo.

Cuando se conecte a equipos opcionales



Elemento	Descripción
1 Toma de auriculares	Se conecta a los auriculares. Si los auriculares no coinciden con la toma, utilice un adaptador de clavija adecuado (no suministrado).
2 AC IN (entrada de ca)	Se conecta el cable de alimentación de ca suministrado.
3 VIDEO IN 1/2 (Entrada de VIDEO 1/2) S VIDEO	Se conecta a la toma de salida S VIDEO de la videocámara u otro equipo de video que cuente con S VIDEO. Ofrece una mayor calidad de imagen que la conexión de video compuesto (4).
4 VIDEO IN 1/2 (Entrada de VIDEO 1/2) VIDEO/ L (izq) (MONO)-AUDIO-R (der)	Se conecta a las tomas de salida de audio y video compuesto de la videocámara u otro equipo de video, como el equipo de videojuegos. ✍ Si dispone de equipo monoaural, conecte la toma de salida de audio de la misma a la toma de entrada de audio L (izq) (MONO) del televisor.
5 AUDIO OUT (Salida de audio) L (izq) -AUDIO-R (der)	Se conecta a las tomas de entrada de audio izquierda y derecha de su equipo de audio o video. Puede utilizar estas salidas para escuchar el audio del televisor en su sistema estéreo. ✍ Para apagar las bocinas del televisor, consulte la configuración de Sonido en la página 24.
6 COMPONENT IN 3 L (izq) -AUDIO-R (der)	Se conecta a las tomas de video componente (YPBPR) del reproductor de DVD o decodificador digital y a las tomas de audio (L/R). El video componente ofrece una mejor calidad de imagen que las conexiones S VIDEO (3) o de video compuesto (4).

(continúa)

Elemento	Descripción
7 VHF (Frecuencia muy alta)/UHF (Frecuencia ultra alta)	Entrada de señal de radiofrecuencia que se conecta al cable o VHF/UHF.

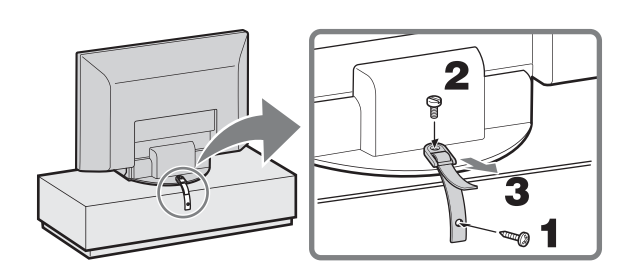
✍ Las entradas de VIDEO IN 1/2 están equipadas con S VIDEO. S VIDEO se selecciona principalmente cuando tanto la toma de video compuesto como la toma de S VIDEO están conectadas.

✍ La conexión con video componente (YP_BP_R) es necesaria para ver formatos de 480i, 480p, 576i, 576p, 720p y 1 080i. Observe que este televisor muestra todos los formatos de imagen en la resolución natural del panel de cristal líquido (640 puntos × 480 líneas) y, por tanto, no puede visualizar imágenes HDTV en su alta resolución original (1 920 puntos × 1 080 líneas o 1 280 puntos × 720 líneas).

Instalación del televisor

Medidas para evitar que se caiga el televisor

Colocación de la correa de soporte



1 Fije la correa de soporte (suministrada) en el soporte del televisor con un tornillo para madera (suministrado).

2 Coloque la correa de soporte en el soporte y fíjela con un tornillo de fijación (suministrado) mediante una moneda u otro objeto similar.

3 Tire de la correa de soporte hacia usted mientras sujeta el soporte del televisor para ajustar la longitud.

✍ Asegúrese de tomar medidas para evitar que el televisor se vuelque y lesione a alguien.

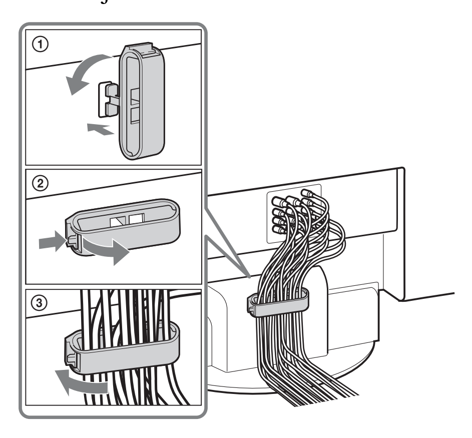
✍ Es posible que no se pueda utilizar el tornillo para madera suministrado dependiendo del tipo de soporte del televisor. En ese caso, o si el soporte no queda bien asegurado, utilice tornillos comerciales que se adapten al soporte del televisor. Utilice tornillos comerciales de 3 a 4 mm de diámetro. Consulte a su distribuidor para obtener información acerca de los tipos de tornillos.

Cuando se monte en la pared

Asegúrese de usar el modelo de soporte de montaje especificado (vea página 2) cuando se instale en la pared. Consulte el manual de instrucciones que se adjunta al soporte de montaje mural (se vende por separado). (Consulte la página 31 para la retirada de la Base de soporte.)

Sujeción de los cables de conexión

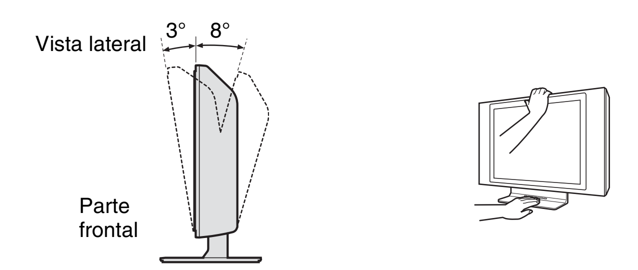
Puede sujetar los cables de conexión como se muestra a continuación.



No junte ni ate este cable de alimentación de ca con otros cables.

Ajuste del ángulo de visualización del televisor

El ajuste de este televisor se puede alternar entre los ángulos que se muestran a continuación.



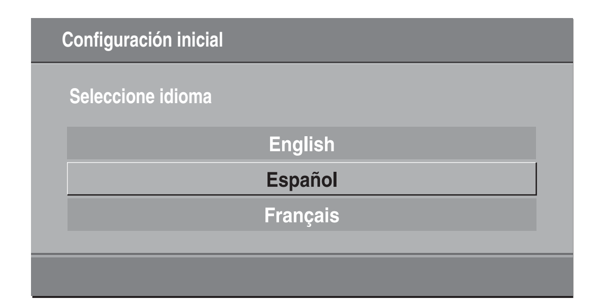
Cuando incline el televisor, sujete el soporte con una mano para evitar que resbale o se ladee.

Ajuste de la lista de canales - Configuración inicial

Una vez conectado el televisor, debe ejecutar la Configuración inicial, que configura los canales disponibles automáticamente. La pantalla Configuración inicial aparece al encender el televisor por primera vez. Si no desea configurar los canales en este momento, puede hacerlo más tarde seleccionando la opción Autoprogramación en la configuración de Ajuste análogo (consulte la página 28).

1 Presione POWER ◯ para encender el televisor.

Aparece la pantalla Configuración inicial.



2 Presione ↑/↓ para resaltar el idioma de visualización en pantalla. A continuación, presione ⊕.

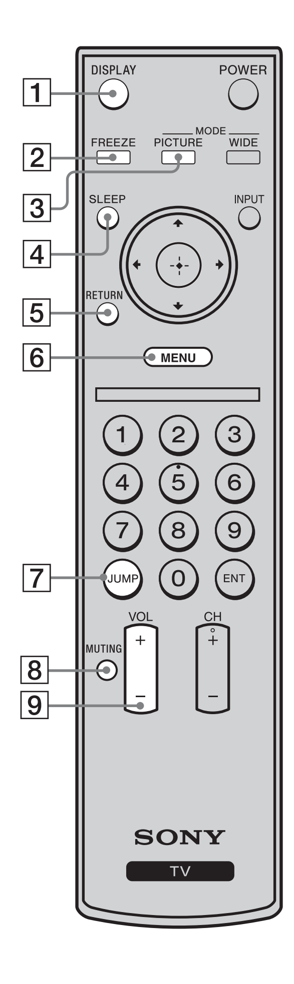
Aparecen los mensajes "Primero conecte el cable o la antena. ¿Desea comenzar autoprogramación?".

3 Presione ←/→ para resaltar "Aceptar" y luego presione ⊕.

Para volver a ejecutar la Autoprogramación más tarde

❑ Utilice la función Autoprogramación como se describe en la página 28.

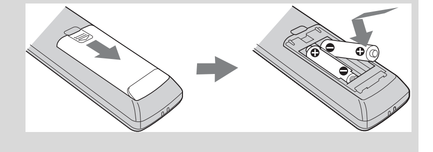
Control remoto

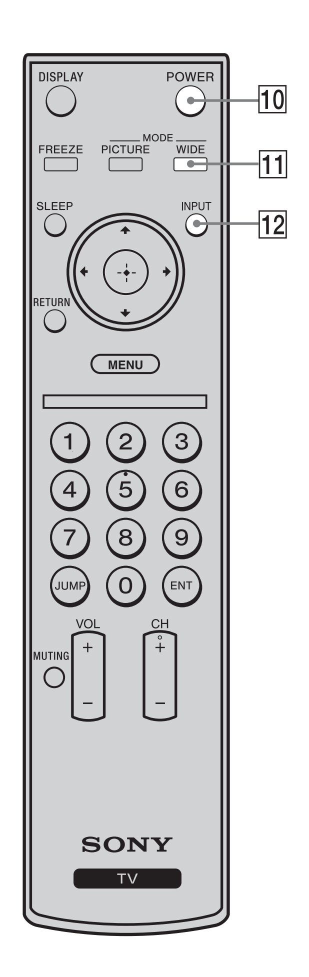


Los botones 5 y CH + disponen de un punto táctil. Úselos como referencia cuando opere el televisor.

	Botón	Descripción
1	DISPLAY (mostrar)	Presiónelo una vez para ver el número de canal, la etiqueta de canal y la configuración de Modo ancho actuales. La OSD (visualización en pantalla, por sus iniciales en inglés) se apagará al cabo de unos segundos, o vuelva a presionarlo para apagar la visualización inmediatamente.
2	FREEZE (congelar)	Presiónelo una vez para visualizar una imagen congelada del programa actual. Vuelva a presionarlo para mostrar sólo la imagen congelada. Presiónelo de nuevo para volver al programa. Freeze Programa actual Imagen congelada Mueva la subpantalla con ↑ ↓ ← →. Cuando la función Freeze está activa, algunas funciones, como MENU, no están disponibles.
3	PICTURE (imagen)	Presiónelo varias veces para recorrer los modos de imagen disponibles: Vívido, Estándar, Personal. También puede acceder a los distintos modos de imágenes en la configuración de Imagen. Para obtener información más detallada, consulte “Uso de la configuración de Imagen” en la página 23.
4	SLEEP (apagado automático)	Presiónelo varias veces hasta que el televisor muestre el tiempo en minutos (No, 15, 30, 45, 60, 90 ó 120) que desea que su televisor permanezca encendido antes de apagarse. Para cancelar Sleep, presione SLEEP varias veces hasta que aparezca No.
5	RETURN (volver)	Presiónelo para volver a la pantalla anterior cuando se muestran los elementos y la configuración.
6	MENU (menú)	Presiónelo para mostrar las funciones y la configuración del televisor. Consulte “Presentación de las funciones de MENU” en la página 23.
7	JUMP (alternar)	Presiónelo para alternar entre dos canales. El televisor alternará entre el canal actual y el último canal seleccionado.
8	MUTING (silenciado)	Presiónelo para silenciar el sonido. Presiónelo de nuevo o presione VOL + para recuperar el sonido.
9	VOL (volumen) +/–	Presiónelos para ajustar el volumen.

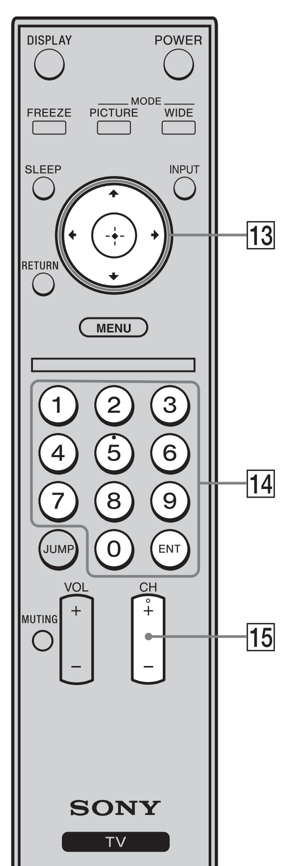
Inserte dos pilas de tamaño AA (suministradas) haciendo coincidir los polos ⊕ y ⊖ de las pilas con el diagrama que se encuentra en el compartimiento para pilas del control remoto.

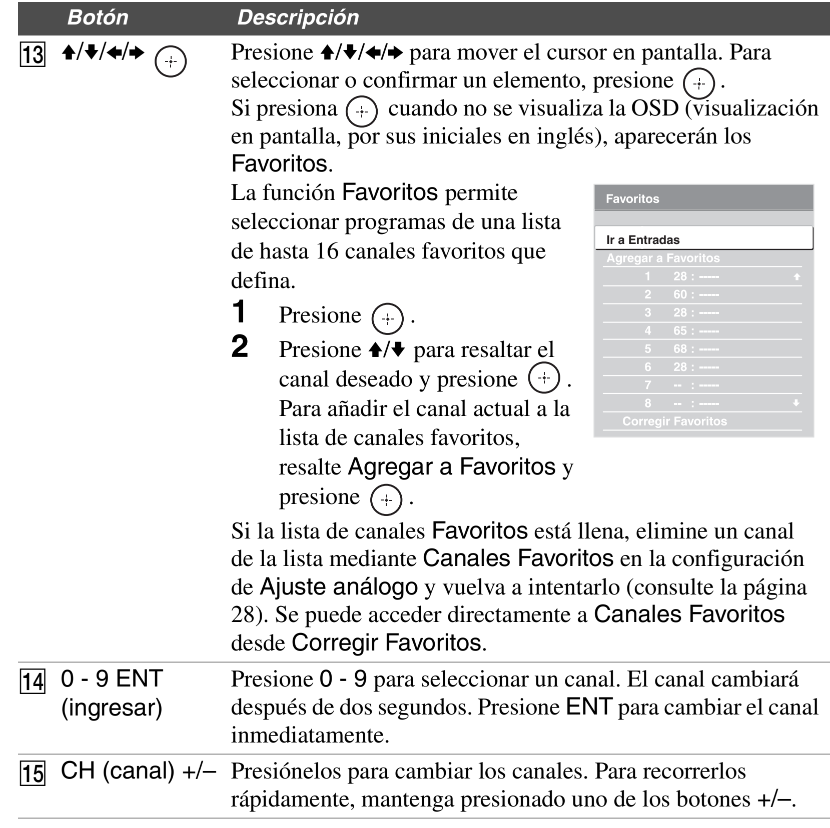




Botón	Descripción
10 POWER (alimentación)	Presiónelo para encender y apagar el televisor.
11 WIDE (panorámico)	Presiónelo varias veces para cambiar la configuración del Modo ancho: 4:3, 16:9. También puede acceder a la configuración del Modo ancho en la configuración de Pantalla. Consulte la página 25. **Cambiar el modo de pantalla panorámica** Presione WIDE para cambiar a 16:9 (modo de pantalla ancha). Para volver a 4:3, vuelva a presionar el botón WIDE. **4:3** Las imágenes en formato 16:9 (pantalla ancha) se visualizan estiradas en la dirección vertical. **16:9** Las imágenes en formato 16:9 (pantalla ancha) se visualizan en la proporción correcta. ✍ El botón WIDE no está disponible cuando el video componente (YPBPR) es de formato 720p o 1 080i.
12 INPUT (entrada)	Presione para visualizar Entradas. La función Entradas le permite seleccionar las entradas externas y del televisor conectadas al televisor. También puede asignar una etiqueta utilizando Etiqueta de Video en la configuración de Ajustes (consulte la página 27). Entradas TV Video 1 VIDEOCASETERA Video 2 JUEGO Componente - **1** Presione INPUT. **2** Presione ↑/↓ para resaltar la entrada que desee y presione ⊕. ✍ Consulte la página 27 para obtener información sobre la configuración de etiqueta de video, incluida la función Omitir.

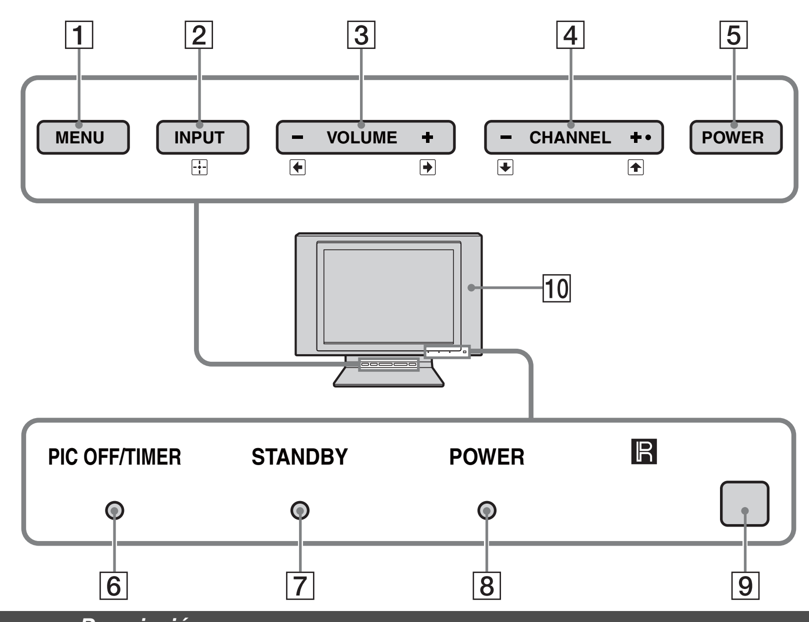
(continúa)





	Botón	Descripción
13	↑/↓/←/→ ⊕	Presione ↑/↓/←/→ para mover el cursor en pantalla. Para seleccionar o confirmar un elemento, presione ⊕. Si presiona ⊕ cuando no se visualiza la OSD (visualización en pantalla, por sus iniciales en inglés), aparecerán los Favoritos. La función Favoritos permite seleccionar programas de una lista de hasta 16 canales favoritos que defina. **1** Presione ⊕. **2** Presione ↑/↓ para resaltar el canal deseado y presione ⊕. Para añadir el canal actual a la lista de canales favoritos, resalte Agregar a Favoritos y presione ⊕. Si la lista de canales Favoritos está llena, elimine un canal de la lista mediante Canales Favoritos en la configuración de Ajuste análogo y vuelva a intentarlo (consulte la página 28). Se puede acceder directamente a Canales Favoritos desde Corregir Favoritos.
14	0 - 9 ENT (ingresar)	Presione 0 - 9 para seleccionar un canal. El canal cambiará después de dos segundos. Presione ENT para cambiar el canal inmediatamente.
15	CH (canal) +/–	Presiónelos para cambiar los canales. Para recorrerlos rápidamente, mantenga presionado uno de los botones +/–.

Controles del televisor



Elemento	Descripción
1 MENU (menú)	Presiónelo para mostrar las funciones y la configuración del televisor (Consulte "Presentación de las funciones de MENU" en la página 23).
2 INPUT (entrada)	Presione para visualizar Entradas. La función Entradas le permite seleccionar las entradas externas y del televisor conectadas al televisor. También puede asignar una etiqueta utilizando Etiqueta de Video en la configuración de Ajustes (consulte la página 27). En la pantalla de configuración del televisor, este botón sirve para confirmar la selección o el ajuste.
3 – VOLUME + (volumen) ← →	Presiónelos para ajustar el volumen. En la pantalla de configuración del televisor, estos botones funcionan como los botones hacia la izquierda/derecha.
4 – CHANNEL + (canal) ↓ ↑	Presiónelos para cambiar los canales. Para recorrerlos rápidamente, mantenga presionado uno de los botones –/+. En la pantalla de configuración del televisor, estos botones funcionan como los botones hacia arriba/abajo.
5 POWER (alimentación)	Presiónelo para encender y apagar el televisor.
6 Luz PIC OFF (sin imagen)/ TIMER (temporizador)	Se ilumina en verde cuando la función Sin imagen está activada. Se ilumina en anaranjado cuando Sleep está programado. Para obtener más detalles, consulte la página 27.
7 Luz STANDBY (espera)	Se ilumina en rojo cuando se apaga el televisor.
8 Luz POWER (alimentación)	Se ilumina en verde cuando el televisor está encendido.

(continúa)

Elemento	Descripción
9 (IR) Receptor de señal infrarroja	Recibe las señales infrarrojas del control remoto.
10 Bocinas	Emite señales de audio.

✍ El botón CHANNEL + dispone de un punto táctil. Úselo como referencia cuando opere el televisor.

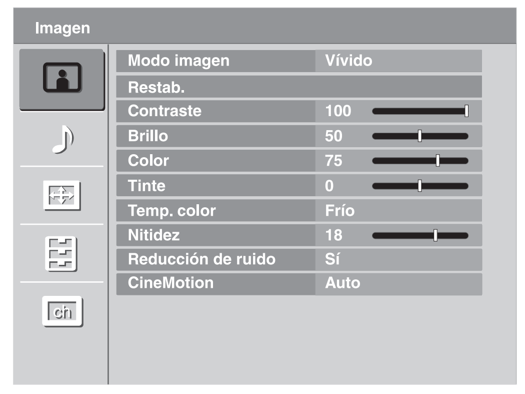
✍ Asegúrese de que el televisor esté completamente apagado antes de desconectar el cable de alimentación ca. (El iluminador STANDBY permanece encendido por hasta 40 segundos.) Si se desconecta el cable cuando el televisor está encendido, el televisor podría fallar.

Presentación de las funciones de MENU

Descripción general de MENU

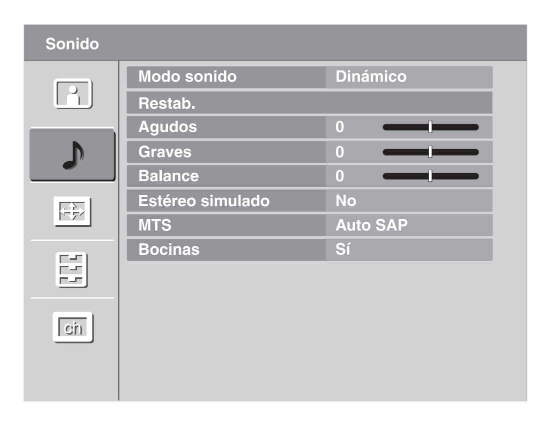
MENU proporciona acceso mediante un botón para controlar el televisor. Esto permite realizar una gran variedad de tareas en forma intuitiva con un panel de control en la pantalla en vez de tener que presionar varias veces los botones del control remoto.

Uso de la configuración de Imagen



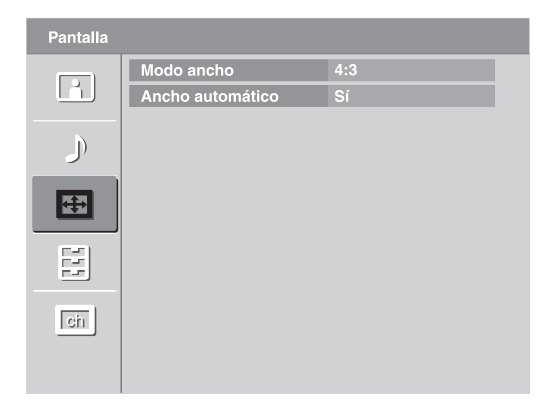
Opción	Descripción	
Modo imagen *Vista personalizada de imágenes*	Vívido	Selecciónelo para mejorar el contraste y la nitidez de la imagen.
	Estándar	Selecciónelo para que la configuración de imagen sea estándar. Se recomienda para ver imágenes en casa.
	Personal	Permite almacenar sus ajustes preferidos.
Restab.	Restablece la configuración de Modo imagen a los valores predeterminados.	
Contraste	Ajústela para aumentar o disminuir el contraste de la imagen.	
Brillo	Ajústela para aumentar o disminuir el brillo de la imagen.	
Color	Ajústela para aumentar o disminuir la intensidad del color.	
Tinte	Ajústela para aumentar o disminuir los tonos verdes.	
Temp. color *Ajuste de los blancos*	Frío	Selecciónelo para dar un tono azulado a los colores blancos.
	Neutro	Selecciónelo para dar un tono neutro a los colores blancos.
	Cálido	Selecciónelo para dar un tono rojizo a los colores blancos.
Nitidez	Ajústela para aumentar la nitidez de la imagen o para suavizarla.	
Reducción de ruido	Selecciónelo para reducir el nivel de ruido de los equipos conectados y a la entrada VHF/UHF. Seleccione entre Sí y No. ✍ Reducción de ruido no está disponible cuando el video componente (YP_BP_R) está en formato 576p, 720p o 1 080i.	
CineMotion®	Proporciona una visualización optimizada al detectar automáticamente contenido de cine y aplicar un despliegue inverso de 3:2 cuadros. Las imágenes en movimiento parecerán más limpias y más naturales.	

♪ Uso de la configuración de Sonido



Opción	Descripción	
Modo sonido *Escucha de sonido personalizado*	Dinámico	Selecciónelo para mejorar los agudos y graves.
	Estándar	Adecuado para diálogo hablado.
	Personal	Ajuste plano. Permite almacenar sus ajustes preferidos.
Restab.	Restablece el ajuste de Modo sonido actual a los valores predeterminados, excepto para MTS.	
Agudos	Ajústela para aumentar o disminuir los tonos de alta frecuencia. ✍ Esta opción está disponible únicamente cuando el Modo sonido se ajusta en Personal.	
Graves	Ajústela para aumentar o disminuir los tonos de baja frecuencia. ✍ Esta opción está disponible únicamente cuando el Modo sonido se ajusta en Personal.	
Balance	Ajústela para enfatizar el sonido de la bocina izquierda o derecha.	
Estéreo simulado	Sí	Añade un efecto de sonido envolvente simulado a los programas monoaurales.
	No	Selecciónelo si desea una recepción monoaural normal.
MTS *Disfrute de programas estereofónicos, bilingües y monoaurales*	Estéreo	Selecciónelo para obtener una recepción estéreo cuando mire un programa que se transmite con sonido estéreo.
	Auto SAP	Selecciónelo para cambiar automáticamente el televisor al Segundo Programa de Audio (SAP, por sus iniciales en inglés) cuando se recibe una señal. Si no hay una señal SAP, el televisor permanece en modo Estéreo.
	Mono	Selecciónelo para la recepción de sonido monoaural. Utilícela para reducir ruidos durante transmisiones estéreo con señales de escasa intensidad.
Bocinas	Sí	Selecciónelo para activar las bocinas del televisor.
	No	Selecciónelo para desactivar las bocinas del televisor y escuchar el sonido de éste sólo a través de las bocinas de un receptor de audio externo.

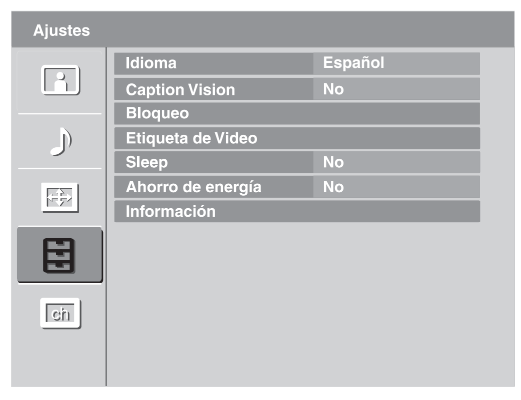
Uso de la configuración de Pantalla



Opción	Descripción	
Modo ancho	4:3	Selecciónelo para visualizar imágenes de relación de aspecto 4:3 (pantalla normal) en la proporción correcta. Las imágenes de relación de aspecto 16:9 (pantalla ancha) se visualizan ampliadas en dirección vertical.
	16:9	Seleccione para visualizar imágenes de relación de aspecto 16:9 (pantalla ancha) en la proporción correcta.
Ancho automático	Sí	Selecciónelo para hacer que la pantalla cambie automáticamente al modo de pantalla más adecuado para el programa actual. Si los cambios frecuentes de pantalla le molestan, seleccione No.
	No	Selecciónelo para apagar la opción Ancho automático. Elija un modo de pantalla en la opción Modo ancho.

✍ Modo ancho y Ancho automático no estarán disponibles cuando el video componente (YPBPR) es de formato 720p o 1 080i.

Uso de la configuración de Ajustes



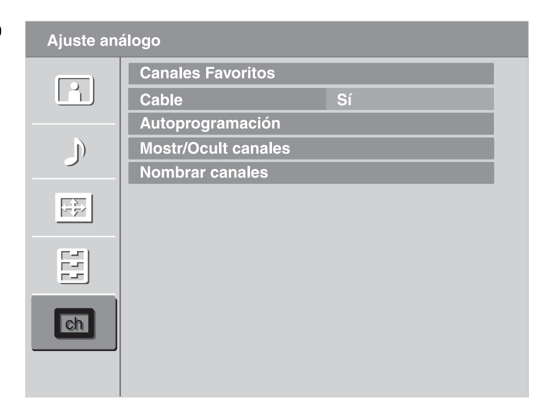
Opción	Descripción		
Idioma	Selecciónelo para mostrar todos los ajustes en pantalla en el idioma que prefiera: English (Inglés), Español, Français (Francés).		
Caption Vision	Permite seleccionar entre varios modos de subtítulos (para programas que se emiten con subtítulos).		
	No	Caption Vision está desactivado.	
	CC 1, CC 2, CC 3, CC 4 (subtítulos 1,2,3,4)	Muestra una versión impresa de los diálogos o efectos de sonido de un programa. (Debería estar ajustado en CC 1 para la mayoría de los programas.)	
	Text 1,Text 2, Text 3,Text 4 (texto 1,2,3,4)	Muestra información de la red o emisora de modo que abarca media pantalla o la pantalla completa (si está disponible).	
	✍ Caption Vision no está disponible cuando se visualiza la OSD (visualización en pantalla, por sus iniciales en inglés).		
Bloqueo	La configuración de Bloqueo permite configurar el televisor para que bloquee programas en función del contenido y los niveles de clasificación. Utilice los botones 0-9 del control remoto para introducir una contraseña de cuatro dígitos. La primera vez que cree una contraseña, vuelva a introducirla para confirmarla.		
	Bloqueo	No	Desactiva el Bloqueo. No se bloquea la visualización de ningún programa.
		Selecciónelo para bloquear determinados canales en función de sus preferencias: Infante, Niño, Joven o Personal.	
	✍ NOTA IMPORTANTE: Estas funciones solo se emplean en los EE. UU. ✍ Si no está familiarizado con el sistema de clasificaciones “Parental Guideline” (pautas para el bloqueo de seguridad), seleccione Infante, Niño o Joven para simplificar la selección de la clasificación. Para establecer clasificaciones más específicas, seleccione Personal.		

Opción	Descripción		
	Cambiar la contraseña	Seleccione esta opción para cambiar la contraseña.	
	✍ Necesitará la contraseña para volver a acceder a la configuración de Bloqueo. Si la olvida, consulte “Contraseña olvidada.” en la página 30.		
	Elegir el país	EE.UU.	Seleccione esta opción para usar la clasificación de EE.UU.
		Canadá	Seleccione esta opción para usar la clasificación de Canadá.
Etiqueta de Video	Le permite identificar el equipo de A/V que ha conectado al televisor, como videograbadoras, DVD, etc. Por ejemplo, si tiene un reproductor de DVD conectado a la toma de VIDEO 3, puede seleccionar la etiqueta DVD para la entrada de Componente. A continuación, cuando presione INPUT para cambiar las entradas, la etiqueta de video asignada a esa entrada aparece en la pantalla. **1** Presione ↑/↓ para resaltar la entrada de video (Video 1-2, Componente) a la cual desea asignarle un nombre. Luego presione ⊕ para seleccionar la entrada. **2** Presione ↑/↓ para resaltar una de las etiquetas mostradas. Luego presione ⊕ para seleccionar la etiqueta. Puede seleccionar entre las siguientes etiquetas para cada entrada:		
	Video 1-2	–, RECEPTOR, SATÉLITE, DECODIFICADOR, VIDEOCASETERA, DVD, DVR, JUEGO, VIDEOGRABADORA, Editar:, Omitir	
	Componente	–, RECEPTOR, SATÉLITE, DECODIFICADOR, VIDEOCASETERA, DVD, DVR, JUEGO, VIDEOGRABADORA, Editar:, Omitir	
	✍ Editar: le permite crear un nombre de cinco caracteres personalizado. ✍ Si elige Omitir, el televisor omitirá esa entrada cuando presione el botón INPUT. ✍ La etiqueta Omitir es útil para entradas que no tienen ningún equipo conectado.		
Sleep (apagado automático)	Le permite ajustar el tiempo en minutos (No, 15 min, 30 min, 45 min, 60 min, 90 min o 120 min) que desea que su televisor permanezca encendido antes de apagarse automáticamente.		
Ahorro de energía	Seleccione para reducir el consumo de energía ajustando el brillo de luz de fondo. Esto también mejora el nivel de negro. Elija entre No, Bajo, Alto y Sin imagen.		
Información	Selecciónelo para mostrar la información del equipo del televisor.		

Visualización de programas bloqueados

Para ver programas bloqueados, introduzca la contraseña. Presione ENT cuando sintonice un programa bloqueado, y luego introduzca la contraseña. Esto desactiva temporalmente la función bloqueo. Para volver a activar la configuración de Bloqueo, apague el televisor. Cuando se vuelve a encender el televisor, se vuelve a activar su configuración de Bloqueo.

ch Uso de la configuración de Ajuste análogo



Opción	Descripción	
Canales Favoritos	Permite configurar una lista de hasta 16 canales favoritos. **1** Presione ↑/↓ para resaltar un número de canal favorito (1-16) que desee aplicar a su canal favorito, y luego presione ⊕ para seleccionarlo. **2** Presione ↑/↓ para recorrer los canales hasta que encuentre el canal que desee editar y luego presione ⊕ para seleccionarlo. Para agregar otros números de canales favoritos, repita los pasos 1-2. ✍ Para seleccionar números de canales favoritos, consulte la página 20.	
Cable	Sí	Selecciónelo si recibe canales de cable a través de un proveedor de televisión por cable.
	No	Selecciónelo si utiliza una antena.
	✍ Debe ejecutar Autoprogramación después de cambiar el ajuste del Cable.	
Autoprogramación	Ajusta automáticamente la lista de canales del televisor con todos los canales que se pueden recibir. **1** Seleccione Autoprogramación. **2** Seleccione Aceptar para comenzar la Autoprogramación. Cuando haya terminado, aparecerá la pantalla Mostr/Ocult canales. (Ver a continuación)	
Mostr/Ocult canales	Permite mostrar u ocultar los canales que aparecen cuando se utilizan los botones CH +/– . **1** Presione ↑/↓ para desplazarse por los canales hasta que encuentre el canal que desea mostrar u ocultar. Luego presione ⊕ para seleccionarlo. **2** Presione ↑/↓ para seleccionar si el canal se mostrará u ocultará. Para mostrar u ocultar más canales, repita los pasos 1-2. ✍ Sólo es posible acceder a los canales configurados para que queden ocultos con los botones 0-9.	
Nombrar canales	Permite asignar nombres (por ejemplo, las siglas de la emisora) a los números de canal. **1** Presione ↑/↓ para desplazarse por los números de canal. A continuación, presione ⊕ para seleccionar el número de canal al cual desea asignarle un nombre. **2** Presione ↑/↓ para desplazarse por los caracteres del nombre (A-Z, 0-9, etc.). Presione → para desplazarse al carácter siguiente. Repita para añadir hasta 5 caracteres al nombre. Presione → , luego resalte Aceptar y presione ⊕ para ajustar. Para asignar nombres a más canales, repita los pasos 1-2.	

Información adicional

Solución de problemas

Si tiene más preguntas, necesita servicio de mantenimiento o requiere asistencia técnica en relación con el uso del televisor Sony, visite nuestra página en Internet:
http://esupport.sony.com/ES/LA/
o llame al número de teléfono que aparece en su póliza de garantía.

Problema	Posibles soluciones
No hay imagen.	
No hay imagen.	❑ Compruebe la configuración de Ahorro de energía (página 27).
No se puede recibir ningún canal.	❑ Asegúrese de que el cable de alimentación esté correctamente conectado. ❑ Encienda el televisor. ❑ Verifique las conexiones de la antena o el cable.
El televisor está bloqueado en un canal.	❑ Utilice Autoprogramación para añadir canales que puedan recibirse y que no se encuentren todavía en la memoria del televisor (página 28).
No se pueden recibir ni seleccionar canales.	❑ Utilice Autoprogramación para añadir canales que puedan recibirse y que no se encuentren todavía en la memoria del televisor (página 28). ❑ Para recibir o seleccionar canales de cable, asegúrese de que Cable en la configuración de Ajuste análogo esté ajustado en Sí (página 28). Para recibir o seleccionar canales de UHF vía una antena, asegúrese de que Cable esté ajustado en No.
El televisor se apaga automáticamente.	❑ Compruebe si Sleep está activado (página 27).
No hay imagen desde algunas fuentes de video.	❑ Compruebe la conexión entre el equipo de video opcional y el televisor. ❑ Presione INPUT en el control remoto. Seleccione la entrada deseada en la lista de Entradas.
Imagen de poca calidad.	
Imágenes duplicadas o imágenes fantasma.	❑ Verifique las conexiones de la antena o el cable. ❑ Verifique la ubicación y la dirección de la antena.
Sólo aparecen interferencias y ruido en la pantalla.	❑ Compruebe si la antena está rota o torcida. ❑ Compruebe si la antena ha alcanzado el final de su vida útil. (3-5 años en condiciones normales, 1-2 años en la costa.)
Líneas o franjas de puntos.	❑ Mantenga el televisor alejado de fuentes de interferencia tales como automóviles, motocicletas o secadoras de cabello. ❑ Si está utilizando un cable de dos derivaciones de 300 ohm, aleje el cable sobrante del televisor o intente reemplazarlo con un cable coaxial de 75 ohm
Sin color, imagen oscura, color incorrecto, imagen demasiado brillante.	❑ Presione PICTURE para seleccionar el modo imagen deseado (página 18). ❑ Ajuste las opciones de Modo imagen en la configuración de Imagen (página 23). ❑ Si configura el modo Ahorro de energía en Bajo o Alto, mejorará el nivel de negro (página 27).
Imagen con ruido.	❑ Asegúrese de que la antena está conectada mediante el cable coaxial de 75 ohm suministrado. ❑ Mantenga el cable de la antena alejado de otros cables de conexión. ❑ Para evitar las interferencias en el televisor, utilice un cable de antena intacto.

(continúa)

Problema	Posibles soluciones
Sin sonido, ruido.	
Buena imagen, sin sonido.	❑ Compruebe el control de volumen. ❑ Presione MUTING o VOL + para que “Muting” desaparezca de la pantalla (página 18). ❑ Desconecte sus auriculares. ❑ Ajuste la opción Bocinas en Sí en la configuración de Sonido (página 24). Si está ajustada en No, el sonido no se envía desde las bocinas del televisor, independientemente del control de volumen del televisor.
Ruido de audio.	❑ Asegúrese de que la antena está conectada mediante el cable coaxial de 75 ohm suministrado. ❑ Mantenga el cable de la antena alejado de otros cables de conexión. ❑ Para evitar las interferencias en el televisor, utilice un cable de antena intacto.
El Modo ancho cambia automáticamente.	❑ Compruebe la opción Ancho automático en la configuración de Pantalla (página 25).
“Cuadro negro” en la pantalla.	❑ Ha seleccionado una opción de texto en la configuración de Ajustes y no hay texto disponible. (Consulte la página 26 para restablecer las selecciones de Ajuste.) Para desactivar esta función, ajuste la opción Caption Vision en No. Si intentaba seleccionar los subtítulos, seleccione CC 1 (subtítulos 1) en lugar de Text 1-4 (texto 1-4).
El control remoto no funciona.	❑ Compruebe la polaridad de las pilas o reemplácelas. ❑ Apunte el control remoto hacia el sensor del control remoto del televisor. ❑ Las lámparas fluorescentes pueden interferir con el funcionamiento del control remoto; pruebe a apagar las lámparas fluorescentes. ❑ Mantenga la zona del sensor del control remoto libre de obstáculos.
Contraseña olvidada.	❑ Seleccione la configuración de Bloqueo en la pantalla de configuración, y luego introduzca la siguiente contraseña maestra: 4357. La contraseña maestra borra la contraseña anterior y le permite introducir una nueva (página 26).
Para restablecer los ajustes de fábrica del televisor.	❑ Encienda el televisor. Mientras mantiene oprimido el botón ⬆ del control remoto, presione el botón POWER del televisor. Suelte el botón ⬆. ADVERTENCIA: La opción Restablecer borrará todas las configuraciones personalizadas incluida la configuración de Bloqueo.

Preparación para el Montaje de Pared

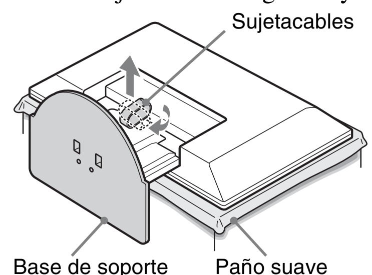
Este televisor puede instalarse en la pared usando un Soporte de montaje mural (se vende por separado). Antes de montar el televisor en la pared, se debe retirar de éste la Base de soporte.

✍ La Base de soporte no debe ser retirada del televisor por ninguna razón diferente que el montaje del televisor en la pared.

Modelo del soporte de montaje mural Sony SU-WL100

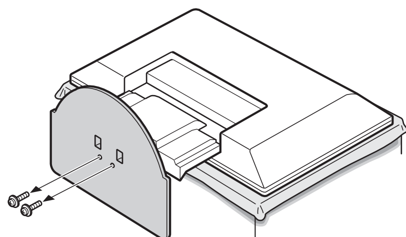
Siga los sencillos pasos que se mencionan abajo para retirar la Base de soporte:

1. Desconecte todos los cables del televisor.
2. Cubra una superficie estable y nivelada con un paño suave y grueso.
3. Cuidadosamente coloque el televisor boca abajo sobre el paño. Asegúrese de que la Base de soporte sobresalga de la orilla.
4. Gire el sujetacables 90 grados y tire de él hacia afuera completamente.



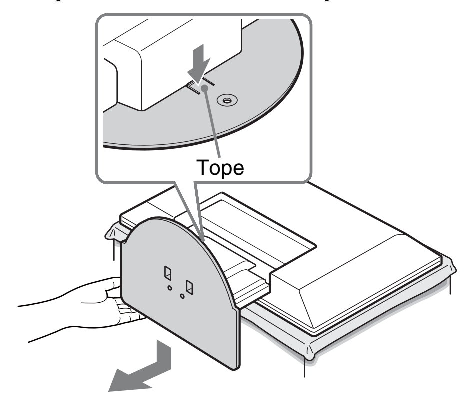
5. Desmonte la Base de soporte del televisor.

   ❶ Extraiga los dos tornillos.



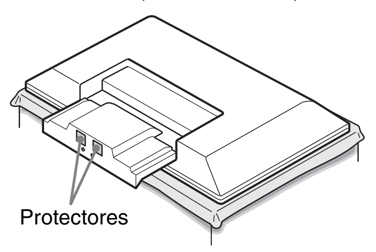
(continúa)

❷ Sostenga la Base de soporte firmemente y luego presione el tope para liberar la Base de soporte del televisor.



6 No extraiga ningún otro tornillo del televisor.

7 Después de desmontar la Base de soporte, cubra los taladros con los Protectores (suministrados).



Consulte el manual de instrucciones suministrado con el soporte de montaje mural para obtener información acerca del montaje del televisor a la pared. Se requiere tener suficiente experiencia para la instalación de este televisor, especialmente para determinar si la pared tiene la fuerza suficiente para soportar el peso del televisor. **Para protección del producto y por razones de seguridad, Sony recomienda ampliamente el uso del manual de instrucciones con el soporte de montaje mural diseñado para el modelo de su televisor y que el montaje en la pared de su televisor sea realizado por su proveedor Sony o personal con licencia autorizado.**

✍ Asegúrese de colocar los tornillos que retiró de la Base de soporte en un lugar seguro hasta que esté listo para colocarlos nuevamente en la base. Mantenga los tornillos alejados del alcance de los niños pequeños.

Especificaciones

Sistema de televisión:
NTSC Estándar de televisión estadounidense

Cobertura de canales:
Terrestre 2-69
Cable 1-125
Antena: Terminal externa de 75 ohm para VHF/UHF

Tamaño de pantalla:
20 pulgadas

Sistema de panel:
Panel LCD (pantalla de cristal líquido)

Resolución del monitor (horizontal × vertical):
640 píxeles × 480 líneas

VIDEO IN 1/2:
S VIDEO (mini DIN de 4 contactos):
Y: 1,0 Vp-p, 75 ohm no equilibrado, sincronización negativa
C: 0,286 Vp-p (señal de ráfaga), 75 ohm
VIDEO: 1 Vp-p, 75 ohm no equilibrado, sincronización negativa
AUDIO: 500 mVrms (modulación 100%)
Impedancia: 47 kilohm

COMPONENT IN 3:
YPBPR (video componente):
Y: 1,0 Vp-p, 75 ohm no equilibrado, sincronización negativa
PB: 0,7 Vp-p, 75 ohm
PR: 0,7 Vp-p, 75 ohm
Formato de señal: 480i, 480p, 576i, 576p, 720p, 1 080i
AUDIO: 500 mVrms (modulación 100%)
Impedancia: 47 kilohm

AUDIO OUT:
500 mVrms (modulación 100%)

Auriculares:
Minitoma estéreo
Impedancia: 16 ohm

Bocinas/Gama completa (2):
40 × 110 mm

Salida de bocina:
5 W + 5 W

Requisitos de alimentación:
ca 110-240 V, 50/60 Hz

Consumo energético:
En uso: 60 W
En espera: Menos de 1,0 W

Dimensiones (A/Al/P):
Con soporte: 592 × 438 × 223 mm
Sin soporte: 592 × 426 × 95 mm

Peso:
Con soporte: 9,5 kg
Sin soporte: 8,5 kg

Accesorios suministrados:
Control remoto RM-YA007 (1)
Pilas tamaño AA (2)
Cable coaxial de 75 ohm (1)
Cable de alimentación de ca (1)
Correa de soporte (1), tornillo de fijación (1) y tornillo para madera (1)
Sujetacables (1)
Protectores (2)
Manual de instrucciones (1)
Guía de configuración rápida (1)
Tarjeta de garantía (1)

Accesorios opcionales:
Adaptador de clavija para auriculares
Cables de conexión
Soporte de montaje mural: SU-WL100

La disponibilidad de los accesorios opcionales dependerá de las existencias.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Indice

Para su conveniencia

Por favor contacte directamente a Sony, si:

- Después de leer el manual y la Guía de configuración rápida, tiene preguntas acerca del funcionamiento de su televisor
- Tiene dificultad al operar su televisor

Si requiere asistencia con el producto: Visite la página de Internet

http://esupport.sony.com/ES/LA

o llame al número de teléfono que aparece en su póliza de garantía.

Sony trabajará para resolver sus dudas más rápidamente que el establecimiento donde adquirió el producto.

POR FAVOR NO DEVUELVA EL PRODUCTO A LA TIENDA

http://www.sony.net/
Printed in Mexico